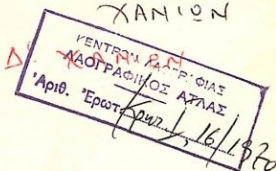


16/

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΣΦΑΚΟΠΗΓΑΔΙΟΥ

ΧΑΝΙΩΝ



A!

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

15-2/15-3/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).... Ρφαανοηράδι
(παλαιότερον ὄνομα:), Ἐπαρχίας Κιβιανῶν,
Νομοῦ Χανιῶν.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Βασιλίου's
Μαυρακῆς... ἐπάγγελμα Διδάσκαλος...
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ρφαανοηράδι.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον..... (2).....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες;
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Εὐετρατίου's Μπικακῆς
.....
ἡλικία... 64 ἐτη... γραμματικαὶ γνώσεις... Διδασκῶν Λυκειοῦ
..... τόπος καταγωγῆς Ρφαανοηράδι
β) Πατριωτῶν Διμήτριος καὶ 67 ἀπόφοιτος Λυκειοῦ
α) Γεωργίου Ματαφῆς Ρφαανοηράδι Θ. Μ. Α.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; Διδασκῶν ἦταν ὁ μάκρος μαί.
... διὰ βοσκήν ... καὶ καλένα.....
Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωρίων ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; Χωρίον.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ.
..... Εἰς χωρικοὺς.....
- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατον
του; Ἄλλοι ἐμοί ραβὰ καὶ τοῦ πατρὸς μαί. Ἄλλοι
μετὰ τοῦ πάτρους τοῦ ἐμοί ραβὰ καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... εἰς... ἀμφότερα... ἐν χρόνῳ.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... Ἡ ἐκκαλούντο καὶ ἐν τῇ γεωργίᾳ

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; Ἀλλὰ, ἐβαλόντες ἡμεῖς ἀνατόρον. ἢ μετὰ καρπὸν. ἢ ἐργάζεσθαι ὅσοι οἱ ἐργάζονται, μετὰ ἀνατορὰν τὴν ἀπογευματινὴν οἱ χοίροι.

2) Πῶς ἐκαλούντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-
κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

ἐκκαλούντο, μετὰ καρπὸν, ἐργάζεσθαι.....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;) ... εἰς εἶδος.

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; Ἐχρησιμο-
ποιούντο ἐποχικῶς διὰ θέρισμα καὶ ἀλώνισμα... ἐντόπιοι
ἄνδρες καὶ γυναῖκες... Ἄφαι... ἢ πρὸς ἄλλους.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

Ἐχρησιμοποιοῦντο ἀφαι... ἄνδρες... ἐντόπιοι...

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου, ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; Ἐπὶ γούνακα, μανὰ, ἄλλαν... ἢ τοῦτοῦσαν...

ἄλλαν... δι' ἐργασίαν.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευστάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

Ἐπὶ γούνακα... ἀναλάρων... ἢ... δουλοῦσαν.....

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμις μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 ...ἐλιπαίνοντο μὲν οὖν μετὰ τὴν κούρεσιν.....
βοῶν καὶ προβάτων.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... ἀπὸ τοῦ 1910 περίπου.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ἀπὸ τοῦ 1920 τοῦ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ ἀπὸ τοῦ 1960 αἱ μηχαναὶ.....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάζετο τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Περὶ τρέφικα, κυνοκάρα, παλαιὰ χεῖρα.....
ἐχρησιμοποιεῖται ἐν ἀρχαῖς χωράφιας ἀλλοῖς αἰ. τύποις.....
ἢ προηγουμένως ἐκτετατὴν ἀπὸ τ. Γυλαβακῆ.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....
 2..... 5..... 8.....
 3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ἀπὸ τοῦ 1960.....

3) Μηχανὴ θερισμοῦ δὲν χρησιμοποιεῖται οὐδὲν ἀνωφελεῖς τοῦ ἐδάφους

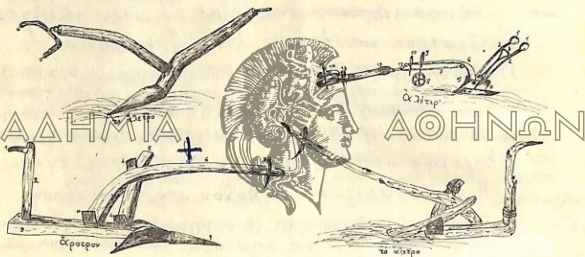
- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).... —.....

5) Μηχανή ἀλωνισμού ... *Ἐκρημίσαντες ἡδὲ ἀπὸ τοῦ 19.60*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

*Ἐπιστάτης... μωρὸς... κατεσκευάζει τὸ ἴδιόν του, ἔστιν
δὲ... ἡ ξερὰ... τὸ... ὁ χέρσας...*

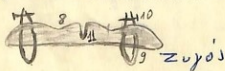
2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | |
|--|
| 1. ... ὀχερῆ.....6. ... <i>γὰντζοῖ</i>11. <i>Λουριὰς...</i> |
| 2. ... <i>ποδάρ</i>7. ... <i>ἔν.ι.</i>12. |
| 3. ... <i>ρέχοχα</i>8. ... <i>Ἰνχῶ</i>13. |
| 4. ... <i>φτερά</i>9. ... <i>Ζεύχα</i>14. |
| 5. ... <i>β.π.α.βάρ</i>10. ... <i>Ἀπανωζεύχι</i>15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ὑνί. το. το. αὐτο. δια. π.χ. ἀροτρίασιν. ὄλων. τῶν
.. εἰδῶν. τῶν. χωραφιῶν.....

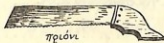


- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ὁμοίᾳ. π.ε. ἀροτρίασιν
παραλληλῶν. π.ε. ἀροτρίασιν. π.ε. ἀροτρίασιν. π.ε. ἀροτρίασιν.
6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ξύλου.



παραλλ. π.ε. ἀροτρίασιν. π.ε. ἀροτρίασιν. π.ε. ἀροτρίασιν. π.ε. ἀροτρίασιν.
.. το. 1930. καὶ. π.ε. ἀροτρίασιν.....

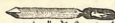
- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....
Σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ξυλοφάι, καὶ
.. 6412.23.....



πριόνι



ἀρίδι



ρινι ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) ; βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. βοεῖ. παλαιά. . ἐκφέρει. ἄλλα. κ. ἡμίονοι
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο
ζῶα ἢ ἓν ;
9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Παλαιά. ἐκφέρει.



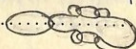
Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἑξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύ-
λια κλπ.). *Νέωτεροι*



- 10) Σχεδιάσατε ιδιαιτέρως την μορφή των ζευλών του ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



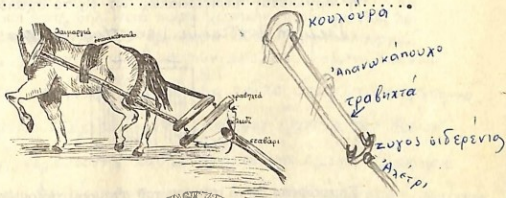
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανο ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Ἐλέγοντο. λοῦρα . . . κ. α. α. . . γέρονται . . . καὶ ἑμπέρα. ἔ.



- 12) 'Από πότε γίνεται τὸ ὄργανο δι' ἐνὸς ζώου; *Μηδ. το. 1940...*

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον, διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄστρον. Πρῶτα. *καὶ ζουν. ἐκ. καὶ λαφ. σὺ. ἀποχο*
μετὰ. οὐκ ἐστὶν. τὸ. τραβήχαι. πωτόσι. καὶ ζουν. καὶ. ἐν τριπλῷ
ἵματι. αἰσθάνει. ἐνδύει. μὲ. τὸ. ἀλ. ε. τρι.



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἄρστου ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. Παλαιά. ἄρχοντ. ἄνδρα.
ἢ... ἰδιοκῆται. ἄντ. ἀρ. ἄρστ. αὐτάμια. ἢ. ἄ...
ὑπηρετῆς. ἐπ. ὠλ. σιγίου. ἔ. τοῦσκατον.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ εὐλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Ῥήν. αὐ. . τὰ. βὰδι. α. διήγα
το. ἕνα. ἐπὶ. ἄλλο. μετὰ. δύο. τὰ. γυρό. πάλιν. ἐπὶ
βοδιῶν. Κατό. π. κερῶν. εἰς. γῆρας. καὶ. εἰς. σπέρμα. οὐκ.

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις το σιδηροῦν ἄροτρον,.....
 ...κατὰ τὸν ἀπὸν προωρὸς ὡς ἀνωτέρω.

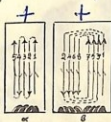
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἡ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
 ..Με... σχοινί... δάκτυλον... ἐν... τοῦ... κέρατα... ζῶον...
 ..δεδυν... πον... χειρὶ... γένυ... ..

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργανο. Ὁργάνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Πατριὰ. βούλων. ἀπὸ. εὐδίας. γράφειν. μαλὶ. ἀπὸ
ἐκείνου. ὅτι. πατριὰ. ἡ. κ. ρ. α., ὅ. τ. ὁ. πατριὰ. ἐκείνου. ἐκείνου. ὅ. τ. ὁ. πατριὰ.

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

. Ζεύς·α. γίγεται ἐκ κοινότερα ἄρσεν·α. κατωτέρω περιε-
+ + ρισσῶ]



Σημειώσατε με το σημείον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσιν εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμις, σιασιές, μεσδράδες
κ.λ.π.); Πρὶν ὄργωσθαι τὸ χωράριον τοῦ
τοῦ χωρίτου... ἐκκράσσει μετὰ σία... ἢ εὐαλαμῆς,
... πρὶν ἔλκεται... ὁλορεῖ...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; μὲ ἀύλακιάν ;

Χαίρεται με αυτόν.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνθήκη νὰ γίνεταὶ ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων
δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται
ἄροτρον; Λ.Σ. Μερν. ἐκτερεῖ. εἰσαγαγ. η.λ.α.

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὕψι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.
Παλαιότερον καὶ σήμερον ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων γίνεται πλαγίως.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ...¹ο...²αὐτός...³πρῶτος...⁴δι...⁵ἄλλα...⁶τε...⁷ὀργώματα

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Διὰ τὴν σποράν...¹δημητριακῶν...²ἐγίνοντο...³τρία...⁴ὀργώματα...⁵τὸ πρῶτον...⁶ἐλάχιστα καλλουργία...⁷τὸ δεύτερον...⁸ἐλάχιστα...⁹διβόλισμα...¹⁰καὶ...¹¹ἐγίνετο...¹²τὸν Μαιὸν...¹³μαὶ...¹⁴τὸ τελευτῶν...¹⁵τὸν Ὀκτώβριον...¹⁶ὡς ἐλάχιστα...¹⁷σπορά...¹⁸ὄσων...¹⁹καὶ...²⁰ἐπείρετο...²¹ὁ μαρτίος...²²Κατὰ...²³φορὰ...²⁴ὡς ἐλάχιστα

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπουτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ...¹κηπευτικῶν...²ἐγίνοντο...³τρία...⁴φορὰ...⁵τὸν...⁶πρῶτον...⁷φορὰ...⁸ἐλαχίστη...⁹τὸν...¹⁰πρῶτον...¹¹ἐπείρετο

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

.....¹ἐκ...²ἔτος.....

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;.....

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;.....

Κατὰ...¹τὴν...²σποράν...³χρησιζομένη...⁴τὸ...⁵ὡς ἐλάχιστα...⁶κατὰ...⁷ἐποχὴν...⁸καὶ...⁹ἡ σπορά

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλει-
ψειδῇ σιδηρεῶν ράβδον, ἣ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

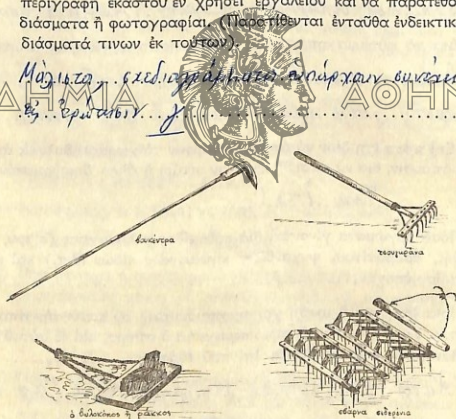
Γενναῖα· τὸ ἀντισταθ. καὶ τὰ ἐξαρτήματα ταν.
ἐκαστὸν ἵσταται πρὸς τὸ βουκεντρί. πον. αὐτῶν. ἕως εἰς
ὁδερεν. ο. ἐξαρτήματα.....

2) Γίνεται μετά τὸ ὄργανο ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *Μιζω... τὰ ἄρρωστα... σκληρὰ... τὸ*

βοχαιονβ.φ.α.φ.δ. Τω αμα... η... ε. β. αρ. κ. ι. β. φ. α. φ. ε. β. αρ. α.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παραπεθεοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Μαρίτσα... σχεδόν άρρωστη... ανύπαρκτων συνήθειών.
 ΗΜΙΑ... ΑΘΗΝ



γ) Ἑργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) Διὰ τὸ εὐα-
φιστὸ ἀρνητοποιοῦνται ἡ σκαρίδα καὶ ἡ πείρα.
Ἡ σκαρίδα ἀρνητοποιεῖται διὰ πετρῶν, ἐδάφους...



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

Βοηθὸς καὶ γεωγὰν εἶναι ἄνδρας καὶ ὁνομάζεται παραιο-
ριφάρης καὶ ἡ ἐργασία ποὺ κάνει λέγεται βολεορύφια

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερгоοῦντο (ἢ καλλιερгоοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

εἶδους ζυγίων γίνεται ἡ σπορὰ ἐπὶ ὁσπρίων μὲται ἀπὸ ἐρίης
ποῦ χέχεται ἐπὶ δασμικῆς γῆς. Ἐπὶ τῇ καλλιέργειᾳ εἰς ἀνοιχτὰ
χωράφια... Ἡ σπορὰ γίνεται βιτὸ χέρι, μετὰ ριχνοῦν καὶ χιῶσθη

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερгоοῦντο (ἢ καλλιερгоοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, τριφύλλι κ.ἄ.

... τὰ ἀνοιχτὰ χωράφια

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
λων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς)
καὶ ἄλλως. Ἐφυτεύοντο καὶ φυτεύονται εἰς αὐλάκια.

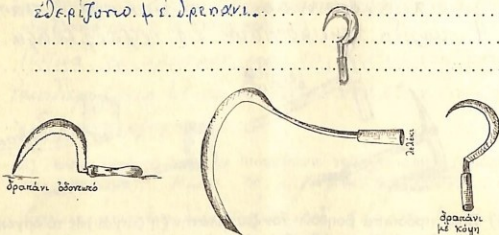
Μόνον εἰς χειρωνακτικῇ μαλμῇ ἀφ' ἧς φυτεύονται εἰς λάκκους.

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Το δρεπάνι*
ἐξελίχθη. με δρεπάνι.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε; ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *Το δρεπάνι*
ἐξελίχθη. με δρεπάνι. ἐξελίχθη. με δρεπάνι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μακροὶ δρεπάνια*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσετε αὐτήν). *Η λεπίς*
ἐξελίχθη. με δρεπάνι. ἐξελίχθη. με δρεπάνι.
- 4) Πῶς ἤτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του; (σχεδιάσετε ἢ φωτογραφήσετε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *Ἀνὰ δρεπάνι*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λούνται ἀγκαλιές.

..... *ἡμαξίαις*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .. *θεριζων.. ἄνδρες
καὶ.. γυναῖκες... ὑπῆρχαν.. καὶ.. ἐκείντοι.. θερισταί
πάν.. ἡμέρας.. μεροκάματο.. αἱ.. χεῖρες..*
μερομνηστιαρῆς

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ἐξοκότης) ; Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ πληροφoρίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ονοματολογίαν) *Ο. μερομνηστιαρῆς..*
*ἡμέτερο.. εἰς.. εἶδος.. εὐχρόνως.. κατέχευε.. εἰς αὐτὰν.. φαν-
τό... Τό.. πρὸς.. ἐχέγειτο.. χαίτην.. καὶ.. κεντρῆς.. μεν-
μεριανό, καὶ.. αὐτοματικῶς.. φέταχινά.. καὶ.. τό..*
βραδυά.. δειπνο

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *αἱ.. γυναῖκες...
ἔβαζον.. εἰς.. τὴν.. ἀριστερὰ.. χεῖρα.. σακκά.. καὶ.. τὰ..
χονδρῆ.. πρὸς.. πρὸς.. λαβὴν.. οἱ.. δὲ.. ἄνδρες.. ἔβαζον
.. τὴν.. εἰς.. τὴν.. δεξιὰ.. ἀπὸ.. ὕψους..*

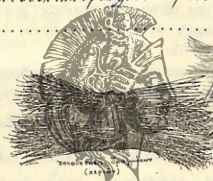
- [illegible]

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δερμάτισμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες, εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; *Ἀμέσως. μετὰ τὴν δερμάτισιν ἐγένετο τὸ δέσιμον, καὶ ἡ βρώμη, ποὺ εἶναι ἀσπρὰ, χίστες ἐπὶ τὴν βρωμὴν τῆς γῆς, διὰ τοῦτο αὐτὴ ἐδερμάτιζον. ἔπειτα αὐτὴν ἀπὸ τῆς γῆς.*

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουσιδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην, μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Ἐκείναι καὶ φά-*
φνε. εἰς. ἀγκαλιές. αὐτὸς ἔδεκε καὶ τὰ κεράβαλα. ἔδένον-
το. δ.ε. τὰ κεράβαλα. μ.ε. στροικία. πὺν. συνεκεντρώοντο
ἀπὸ. βελουσιδεῖς. θάμνους, πὺν. κάρτους. 3. ἔχρη-
στο. δ.ε. τὰ σχοινία. αὐτὰ. χροδετέλ. ἔδένοντο ἐπὶ τῶν
καὶ. μ.ε. τὸν ἴδιον. τὸν κερὸν. ἀπὸ. προηγουμένης.
ἐβρέχοντο. διὰ. τὰ μαλακύνει.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



κεράβαλον
ΔΟΧΗΝΩΝ

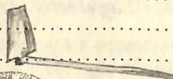
- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; *Τὰ..*
κεράβαλα. ἔδεκε. διακεκεντρώοντο. ἐπὶ. χωρῶν. 3. ἐκεκεν-
τρώνοντο. μ.μ. (ἐπὶ. γοιάρ.) καὶ. ἐτοποθετοῦντο
διὰ. τὰ. τὸ. ἔνα. ὅτι. ἀλλ.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

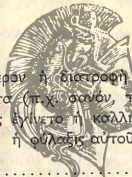
Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Η. μαρτίνα.*
αὐτ. πατάει. ἤρχιν. ἀπὸ τοῦ 1920. τοῦ φέβρου.
στ. αὐτῆς. ἤρχι. ἐκκλ. τὸν Μάρτιον.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν. *Η. ἐξαγωγή τῶν γεωμήλων. ἐγίνετο καὶ χίεται*
μόνον. στ. μακρὰν.



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ θηρά, χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτὰ ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ σὺλξις αὐτοῦ. *Ἰ. Χ.*



- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)
.....
.....

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Ἰδ. δεμάτια (χειρόβρα.) μετεφέρω. εἰς τὸ...
...ἀλὼνι.....
.....
.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὅπως καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; ~~Περὶ τῆς~~

ἴσται. εἶναι μακρὰ καὶ στενὰ. τότε τὰ χειρόβρα. τοποθετοῦνται εἰς σωρόν. ὅταν δὲ μικρὰ τοποθετοῦνται, ο.χ. εἰς καὶ τὸ ἄλλο παντὶ τοῦ ἄλλο.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; Ὑπῆρχε ἀντιπαλὸν...

...ἀλὼνι.....
.....
.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν, τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Κατεσκευάζετο ἐξω. καὶ χειρ. καὶ

καίποτε... εἰς μέρος ἐξωθεν.....
.....
.....

- 5) Τὸ ἁλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἐκαστος εἶχε τὰ ἴδια του ἁλώνια

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἁλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἀρχιτε ..

τὸ ἁλώνισμα καὶ τὸν τοῦ και τοῦ τῶν Ἀγίου.

- 7) Εἶδη ἁλωνίων (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ὑπάρχον τὸ χωματάλωνο.

τὸ ἁλώνι κατασκευάζεται ἐκ τῆς ἐξ ἐξ ἀέρος ἐξ
ἀντὶ τὸ χωματὸν ἁλώνι καὶ τὸ ἐξ ἀέρος ἐξ ἀντὶ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἁλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἁλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο)· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων) τὸ ἁλώνι ἐπισκευάζεται ἀπὸ χερσὶ καὶ

τυχαῖν ὑπάρχον μετὰ ἐκαστὸν ἁλώνιον ἢ ἐκαστὸν

τὸν δακτύλῳ καὶ τῶν χαρὰς ἀπὸ τῆς καὶ

τῶν

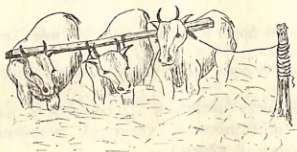
- 9) Ἡ ὥς ἂν προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ἡ προετοιμασία

γίνεται ἀπὸ τῆς καὶ τῶν δὲ ἀπὸ τῆς ἀρχὴς ἀπὸ

τῶν τῶν καὶ τῶν δευτέρῳ ἢ παρασκευῇ

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἁλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἁλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἁλω-

Γύμν. - γύμν. ὁδ. ἀγών. (καταγυμνός). παρὰ τοῦτο. πα. χρο-
νολ. φ.κ. του. ὁ τὰ χρο. πρὸς. τοῦ. κατὰ. Μετὰ. ἐκφορῶν-
ται. περικα. καὶ. ἀρχίζει. τοῦ. ἀγών. ἐκφορῶν. ἀγών.
εὐχο.

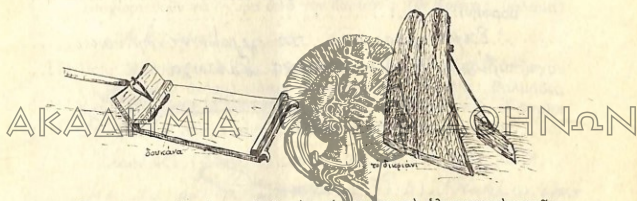


- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησην τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἁλω-
νίου ἕξις στυλὸς ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

..Αντίστοιχο...διδ...των...φροντιστηρίων...δεν γίνεται
από το...εργαστήριο...μελέτης...

- 20 —

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωναίῳ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωναίστικόν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾷ ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένον ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωναίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωναισμόν των.

[illegible]

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .. Ἀπό. τῆς.

10^η .. η. μ. και. διακόπτεται. ἐξ. Η. το. ἀνέμους...

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

.. Ἐκρηνοίφοιοι. ἔτω. τα. διχάλεον. δριναυ.
.. ξύλ. κ. ρ. μ. ε. το. δουκράνι. δ. αὐτοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΞΗΩΝ

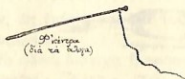
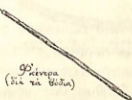


- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; .. Μαγιάτα

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν βάρβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). Μαγιάτα.

Ἐξ. ἔχ. το. βουκέντρι. εἶχε. μ. ἡκ. 1. 1/2 μέτρα. ἐξ. δὲ
τὸ. αὐροκότυ. εἶχε. παρ. το. αὐροκότυ. ἔκ. Η. βουκέντρι. ἔκ. 1. 1/2 μέτρα.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Ἡ. στρώσι. ἐργαστο. δούλα...*
? Ἐγίνοντο. δ.ε. καὶ ὑπεραν. 10-12.....



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχυρά ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)
.....Μάλαμα.....

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδινὰ ἢ αἰαγά καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν.....

*..Ἐμαστος.. γεωργό. δ.ε. τὰ. ἰδικά. του. ζῶα...
..μ.ε...τὰ.. αἰαγά.. ἰδιόκ.ε. δ. ἰδ.δ.δ... Κατήλ.ω. κορσ
κα.σύν.οι... ἔβαζον.. ἐργαστο.. (μεροκαμαστιάρο.δ.δ.).*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*Πολλοὶ μὲν.. περικοιφοποι.σύν.οι.. μακίρελ. (το.μ.δ.δ.). ἐντός.
..τῶν.. δ.ωσίον. ἔβαζαν.. ἐπάν.1. καὶ τῶν!.. ἔτρωον. μ.ε... συνίειν*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *Δεν...*
..δ.ω.π.κ.ε.....

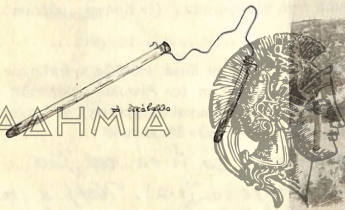
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν ;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου ;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)..... *Διὰ τὸν ἀνέλεον...*



κοπάνος ἐν ἀλώνι



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
 μικροῦ ὕψους δημητριακῶν.



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *Κωστα. τὸ. θῶντιε. λ.α*

...βουνοί του... κα. γαρ... κ. Αίτε... παύσατε... καί...
...τ' άπερ... δικα... παρ... κα. κρ... τα... τω... δ...
...κα. β... του... κα. ...

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγένετο χρῆσις ἀγωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπιομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) Σχ. 50.1. ἔχκε. τὸ...

APR 1960

β'. Δίχνησμα

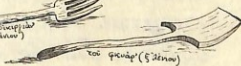
1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι)

καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Εἶχαντο μαζὰ καὶ ζῆσαι.*

Ευρίσκεται δε... με... τα... Ερρίκος, μεταγενέστερον

၂၃...၂၃.၀၀



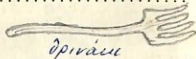
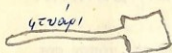
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο *β. καρφὼν εἶπε. ἐπὶ κα*

αὐτῆς κεῖ. ἔπει. τὸν. σωρὸν. ἐκαρφώνετο. πρὸ θρινάκι. ἀπὸ
προηγουμένης. ἐχίνα. ἐκαρφώ. ἐπὶ τῆς. καρφῆς. καὶ
σωρὸν. ἔχινετο. διὰ. αὐτῶ. τεσσ. ὅτι. ὁ. Θεός. δέ.
ἐύχρησθη. τὸν. καρφόν.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.... *Μ.ε. τὸ. θρινάκι...*

κατ' ἀρχήν. κατ' ὅλην. χρνομοσίου. ἴχνα. φτυάρι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ἄνδρας. ; καμινῶ. φέρει. θινῶν. καί. αἱ. χυκαῖκες.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινες τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Λέγονται. κόντυλοι. Ἀποχωρίζεται. δέ. ὁ. καρπός. ἀπὸ.
τενέ. κατ' ὅλην. μί. τὸ. κομπία. πρὸς. ἐκον. μέγας.
ε. τροχλῆς. ὥς. ὅτι. κατ' ὅλην. ἀλύνονται. οἱ
κόντυλοι. διὰ. τῶν. ποδῶν. τῶν. ζώων.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

6) Ὁ ἀποὺ διὰ τοῦ λιγνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; Διὰ τὴν ἐπιρροὴν τῆς μετὰ τὸν ἕρποντα...

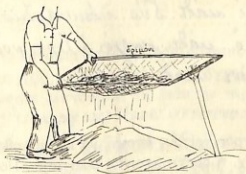
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது



കുടീരം ൭ ചെവിറുത



— 27 —

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον; *ὦ.. ἄχρο.. τοῦ.. μετέφρα.. δὸν
ἀχαρῖνα, .. εἰ.. ἐν.. τοῦ.. γινώσκου...*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τούτων καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα; *Η..*

*διαλογὴ.. τοῦ.. ἐκφρα.. ἐγίνετο.. μετὰ.. πρὸ.. γινώσκου..
δὸν.. ἀχρῖνα.. ὅ.. μαρτυρῶ.. πρὸ.. ἡτο.. δὴ.. δὸν.. γινώσκου..
ἡτο.. βαρύνετο.. καὶ.. ὅ.. ἐξ.. ἀφροδισίου.. ἐκφρα.. ἀνέ.. ὡτο..*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ; ..

Δὲν.. ἐκφρα.. ἡτο..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς; ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποῖον χρόνον; *ΔΟΧΗΝΩΝ*

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίes, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*.. Φωτῆ.. ὅ.. ἀνάβηται.. ματῶ.. ἐν.. ὑφέρει.. τοῦ..
Πάσχα...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος; *ὦ.. Πάσχα
ματῶ.. ματῶ.. πρὸ.. μεσάκνυτα.. πρὸ.. μεσάκνυτα.. ὅ..
μαρτυρῶ.. ὅ.. χωρῖμα.. ἐκφρα.. ὅ.. πρὸ.. πρὸ..
ἐκφρα.. ἐκφρα.. ἀφροδισίου.. ἐκφρα.. ἐκφρα.. ἐκφρα..*

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

.....φανός.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;....

..Ἦνκ...φωτιά...αὐτή...τὴν...ἀναίτε...ανάπτε...ὁ...πρότε-
τε...τῆ...οὐκοχικίας.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; ..Ο...πρότετα...
...οὐκοχικίας...αὐτό...τῆ...πρόσημείον...ἡμέρα.....
...ἔχει...πρόσημείον...δάρνου...πρό...τὸν...εκατό...αὐτόν.

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

.....
.....
.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....
.....
.....
.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ἰη.ν. Μ. Παρασκευ. τῆ. πωδ.ιῶ. ἐ. ἀ. γε.υ.α.ν. ζ.υ.α. α.α.ν. δ. ἀ.ρ.ν.σ.β. π.σ.ν. π.ρ.α.α. ρ.ῖ.ζ.ο.τ.ω. δ.ι.ὰ. τ.ὸ.ν. Ἰ.οὺ.δ.α.ν. ὁ.ϋ.ρ.ι.κ.α.ν. ἐ.π.ύ.α.ν. ἔ.ν.α. ζ.υ.α. δ.α.χ.α.π.ι.ὸ. π.σ.ν. θ.ε.α.κ. τῆ. πωδ.ιῶ. τοῦ Ἰούδα. σ.ν.έ.χ.μ.α*

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας
..... *Περ. Ἰ.β.ρ.α.μ. ρ.ῖ.κ.ε.τ.α.σ. ε.ῖ. ἀ.ν.ω.τ.ε.ρ.α. β.ρ.ῶ.ν.ε.π.ι.κ. 4*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



«Μαυράκης Στεφανός, διδάσκαλος»
Ἡ συλλογὴ αὐτῆς ἐγένετο ἀπὸ ἀπὸ 15^{ης} 2-1970

Αριθμός Ερωτήσεων: 44

Προς
Τό Κέντρον Ἑρευνῶν Ἑλληνικῆς Λογοτεχνίας
ἐν Ἀθήναις

(Δια του κ. Επιδιωρητού Δ. Περιφερειαλ Χαρίων)

^ηΕχαμε την τιμήν τῆς ἀποσπῆρας εἰς
συμπερίεως:

« Ἀποστολή ἐρωτηματο- α) Ἐρωτηματολόγιον ἡρώτων ἀνεπεξεργασμένων καὶ
λογίων καὶ παραρτή- β) Διατάξεις ἐπὶ ἐρωτημάτων ἑξῆς, σχετικῶς μετὰ τὸν
τον διατάξεων διὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν ἐρωτημάτων καὶ ἀποκριθῶν
περιστοχῶν »

Εν Σφαιροπυραβίω τη 15^η / 3 / 70

Δ/ντης του Συλλόγου

ΣΤΥΛ. ΜΑΡΡΑΚΗΣ
ΛΙΖΑΕΚΑΛΟΡΕ

AKAΔHMIA



AOHNΩN

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

Οἱ ἔργαυς τοῦ γεωργίου ἀπὸ τῆς σπορᾶς μέχρι τοῦ ἀρπάζεσθαι
 ὅταν ἡμῖς τοῦ πρωτοβόσκου, ὁ γεωργὸς
 ἔσται ἄριστος γὰρ τὴν σπορὰν τῶν σφαιερικῶν
 κῶν. Ὁπότερῳ τὸ ἀγέρι, στέγει τὸ
 ὑπὲρ τὸν περὶ τὴν γῆν καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ
 ποταμοῦ τὸν σπόρον ἵππων ἔχει καὶ
 δοῖρα, καὶ ἀφαιρᾷ τὰ πλάσματα.

Μετὰ τῇ πρώτῃ βροχίᾳ ὁ γεωργὸς ἀνὰ
 εὐνοίᾳ γὰρ τῆς σπορᾶς. Ἐντὺ κρημνίσ-
 θεντες τὸ γεωμετρεῖν, καὶ τὸ σπόρον καὶ
 τὸ πλάσμα ἐπὶ τῇ γῇ καὶ ἢ ἐπὶ τῇ
 γῇ καὶ τὸν ποταμὸν καὶ τὸν ποταμὸν
 ποταμῶν.

Ἐν τῇ χωρᾷ γεωμετρεῖ τὰ πλάσματα,
 τὸ σπόρον καὶ τὰ γεωμετρεῖ.

Συνεῖ τὰ βόδια καὶ κάνει τῇ σπορᾷ.

Μετὰ σπορᾷ τὸ πλάσμα καὶ τὸν
 σπόρον καὶ ἀρχίζει τὸ γεωμετρεῖν.

Ὁν σπόρον τὸν βάζει ἐπὶ τὴν γῆν
 καὶ ἔσται σποροβάμνητος καὶ τὸν σπορᾷ.

Καὶ τὸς 10 τὸ πρωῒ ὁ Τευχὺς πλῆνται
τὰ ξέκουρα καὶ πρῶς τὸ κοχλὺδι ὃ
τὸ καλαδί. Μετὰ εὐπνέεται καὶ ὥσπερ
πᾶσι δουραὶ μέχρι τὸ βραδάκι. Ὅταν
εὐρυνώσῃ, στασιάζει τὸ Τευχάριον.

Ξεφευχῶναι καὶ βόδια, ἀκύνει ἐν καρπῷ
αὐτοῦ τὸν πωραγίον καὶ Τευχάριον, εἰς
δὲν ἀπόκατε τὸ πωράκι, καὶ εὐσεβίᾳ τὴν
ἄλλην ἔπει καὶ παίρνει τὸ δρόμο γὰρ τὸ
πυρρὸ. ♣

Μετὰ γὰρ ἐν τῇ αὐτῇ δουρεῖ
τὸν ἀνὰ καὶ ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ, καὶ ἐν δούρῳ
ἐπὶ σάββω καὶ καὶ τῇ ταύτῃ ἄνδρ', ὅπου
καὶ καὶ αὐτοῦ. ὅταν δὲ δουρεῖ καὶ καὶ
γὰρ τὸ γαῖδουρι καὶ τὸ βοῦν. Μετὰ ὁ
Τευχὺς πλῆνεται καὶ πλῆνεται ἐπὶ βωτῇ
τοῦ καὶ ξέκουρα καὶ γίγος. Μετὰ τὸ ἐπὶ
τοῦ τοῦ ἐπὶ γαῖδουκα τοῦ, παίρνει ἐπὶ
γόνυα τοῦ καὶ αὐτὸν ἔν τῇ περὶ
καὶ χελιδὼν γίγος καὶ νοιῶναι καὶ νοιῶναι

βρεχόμενα. Έτσι αὐτὸς δὲ φάσκει
ἡ γυναῖκα τοῦ τὸ πρῶτον καὶ δὲ ἀπὸ
τῶν γιὰ τὸν.

Μόλις δειχθῶν, ὁ πατήρ δὲ αὐτῆς τὴν
νοτιὰν γὰρ καὶ τὴν ἄλλαν τὴν ὡρὰν
δὲ ἔσται τὴν ἴδιαν δουλείαν.

Τὸν ἄνδρα γενοῦν, κατὰ τὴν φύσιν δουλοῦ-
σε καὶ ἡ γυναῖκα τοῦ ἡ καὶ γενναῖα
κατὰ τὴν φύσιν τοῦ, διὰ τὴν ἀσθένειαν τοῦ
αἰσθητοῦ καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
μέχρι τὸ σπῆναι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ἡ δὲ καὶ αὐτὴ ἐργάζετο, ἀφαιμάκτορας
ἡ καὶ μετοχάρηδες ὁ ἀφαιμάκτορας
ἐργάζετο ἐπὶ χωρία τοῦ ἀφαιμάκτου
καὶ ἡ μὲν εἰσὶν ἔσται δική του. Αὐτοῖς
κατὰ βράδυ αἰχμνὴ ἐπὶ τῷ τῷ. Ὁ
μετοχάρη κατὰ τὴν εἰσὶν τοῦ ἀφαιμάκτου,
καὶ τοῦ εἰσὶν ἀφαιμάκτου, κατὰ τὴν
οἰκογενεὴν του. Ὁ μετοχάρη ἐργάζετο

ὅση πὺν παρουσία τοῦ ἀρσενικοῦ καὶ ἔστιν
αὐτὸς ὅς τις βοσκὴς, σωρὸς, δένδρ, ἀγνώστου.
Ὁ βοσκὴς ἔωκρε αὐτὸ τὸ εἰσδύειν
ὅσην πρὸς προσωρὸν εἶχαν εὐχρηστέα τὸ
τὸν τεχνικόν.

Τὸ ἀξέρι πρὸς χρησιμοποίησιν ἔτι
βύζινον ἐκτός τοῦ ὑνί πρὸς εἰδερνίον.
Ὁ πυρὸς ἔστιν καὶ ἐκτός βύζινου, πρὸς
ἐκδιάρκιστον αὐτοῦ βύζινον μαζάνου.

Τὸ βύζινον ἀξέρι πρὸς εἰδερνίον ἀπακούει
ἐκτός αὐτοῦ τοῦ ἔτος 1920. Τὰ πρῶτα εἰδερνί-
νη ἀξέρια πρὸς τὸν εἰδερνίον, πρὸς
τὸν ἐκρημοποιήσαντα τὸν φονήτερον καὶ πρὸς
τὸν παραστάστρα, ὅσα καὶ εἰδερνίον.

Παραστάστρα χρησιμοποίησαν εἰς τὸν πρῶτον
αὐτὸς πρὸ 1910.

Κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον καὶ Ἀπρί-
λιον γίνεται τὸ βύζινον πρὸς εἰδερνίον
τὸ σωρὸν. Πηγαίνει ὁ ἄνθρωπος ἢ γυνὴ
καὶ τὸ βύζινον πρὸς τὸ πρῶτον καὶ

Ελάτουν μέσα από τὴν σκαρμύνα ἑγγὺς χορὰς,
ματιγίδες καὶ ἄλλα.

Ἀπὸ τὸν αὐτὸν Γιάννη ἀρχίζει τὸ δῆρος.
Ὁ γερρὸς πρὶν ν' ἀρχίσῃ, μαδάριζε τὸ ἄγνι
ἀπὸ χορὰς, ποὺ εἶχε μέσα. Μετὰ τὴν βουτιά
ἔγραψε τὶς σκαρμάδες ποὺ ἦσαν ἀνάμεσα
στοῦ στραθίκου. Ἀκόμα ἔγραψε τὴν
πῶτα τοῦ ἄγνου τὴν βουτιά. Ἔτσι τὸ
ἄγνι ἦτο ἔτοιμο. Ὁ γερρὸς πρότεινε
νὰ εἶναι ἔτοιμα, τὸ ἀνέμω, ὁ χορὸς
καὶ τὰ κούμπια.

Τὸ δῆρος ἀρχίζει κατὰ τὴν βουτιά
ἔδειξε ὁ γερρὸς βουτάρη καὶ ἀπὸ
τὴν γυναῖκα του. Οἱ γυναῖκες ἔβλεψαν
ποκαταδιάρηδες, ποὺ τοὺς ἀγῆραιαν τὴν
ἔβλεψαν.

Τὸ δῆρος ἔρχεται πρῶτ-πρῶτ. Οἱ γυναῖκες
ἔβλεψαν εἰς ἑξωτερὸ πῆρ, εἰς αὐτὸν
καρτῶν, γιὰ νὰ τὴν ἀγῆραιαν καὶ
ταῖς γυναῖκες ἀπὸ τὴν πῶτα τοῦ παρῶν.

ἦσαν ποτὶ τὰ ἔδραν σταυρωτοί.

Ἦμιν ἔκ κοῦράσι ἀδρίστον τρυπαῖον
Μετὰ τὸ δρῆσαν καὶ τὸ ἔδραν ^{τὸ σταυρῶν} χάρω
σταυρωτοί.

Τὸ ἀνοχέδον καὶ δρῆσαν καὶ ἔδραν
τὸ βρεταρὶό γάρω.

Ὁ ἄνδρ' ἐπαρκετὶ γιτ' ἄρ' ἰού χάρω
ποτὰ καὶ καὶ ἔδρεν τὸ παρόνομα,
εἰ δέκαται πού τὰ ἔδραν γυροδέτες.

Τὰ παρόνομα μετὰ τὸ ἔδρεν 4-4, πού ἔκαναν
ἐν γοτ' ἄρ'.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  ΑΘΗΝΑΝ
ἡ Τρίτη ἡ Παρασκευή.

Τὸ βράδυ σκοποῦσαν οἱ δεριότης
καὶ ἀνέμιναν οὐδ' οὐτὶ τοῦ ἀγερικοῦ
καὶ ἔδραν τὸ δέκνο.

Ὅταν δὲ γράντ τὸ δέκνο εὐντοί πού
ἔδραν ἔργατες, ἀνέμιναν ^{οἱ ἔργατες} οὐδ' οὐτὶ τοῦ
ἀγερικοῦ καὶ εὐντοί τὸ ἀνοχέρι. ἔδραν,
ἔδραν, μεδούσαν καὶ ἔρχιαν τὸ τραγούδι.

ἄλγωναν δεύτερη δούλη καὶ ἔγινετο
ἡ ἐνὶ δουλείᾳ. ὡς τὸ ἔραδον ἔπαιαν
10 μέτρι 12 δούλες.

Ἀργότερα χρησιμοποίησαν τὸν γοργοῦρο.
Αὐτὸς εἶχε ἀπὸ μὲν εἰς δέκα μακρὰ
ἀνάγκητα καὶ ἀνυπόπτους. Ὑπάρχον ἀνδρ-
νοι πρὸ κυρίου καὶ ἔπαιαν γοργοῦρους.

Ἐξ ἁλῶνι ἔβλεπαν οἱ 10 τὸ πρῶτον
καὶ σταματοῦσαν οἱ 4. Ἡ πρώτη, δὲ
τὴν τοῦ ἀγωνιστοῦ ἔπαιαν Δευτέρα,
Τετάρτη καὶ Πέμπτη.

Ἐπὶ τὸ ἀγωνιστὸν εἶχαν καὶ τὴν
τρίτη 1½ μέτρα. τὴν δουλὴν.

Ὅταν ἔδειξαν τὰ γυμνάσια φωνὴ καὶ
δὲ ἔπαιαν ἀγωνιστὴν αὐτὸν, ἔπαιαν 2-3
χειρόβολα πρὸς ὅπως, πρὸς ὅπως γιγάρ.
γιγάρ τὸ ἔπαιαν μετὰ δὲ τοῖς γιγάρ
καὶ ~~καὶ~~ ἔπαιαν τὸ σπᾶν ἀπὸ μὲν
ἀπὸ τὴν τοῖς γιγάρ ἀπαιτούμενο.

Μετὰ ἀπὸ τὸ ἀγωνιστὸν ἀποσυνδυάσει

τὴν ἀνταξίαν τοῦ γόρου, ὃ δωρεὶς εἶχε
ἐπληρύνετο εἰς αἶδον τὴν ἐποχὴν τοῦ
ἀγωνιστοῦ.

Μετά τὸν ἀγωνιστὴν, τὸ γίγνεται,
ἐοικυῖαν τὸν καρπὸν καὶ τὸν
ἐξέρον τὴν ποσότητα ἐπὶ αὐτῷ ὅσον
τὸν ἔβαλαν μέλα εἰς ἀντάρια.

Ὅσοι ἔμαθαν πρὶν καρπὸν τὸν ἔβαλαν
εἰς ξύλινες καδίχες, πρὶν ἐξέλθοντο
ἀντάρια.

Ἀγωνιστικὴ μηχανὴ εἶχε ἐπὶ αὐτοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ 1960 ΔΕΛΦΙΝΑ ΔΕΛΦΙΝΑ



ΣΕΛΙΣ

7 - 6) 1) με τα άνωθεν. Μετά ταναύσαν τα γούρα ενώ τοι
 Τυγών. Τίγες συνδόντες άρρον των σταβάρων, και γέρνει
 στο άρρον ένα κρέας από σίδερο ή κορμί από χέρια
 κατακείει, με τα γούρα. Επαρσέντες παρτίσταν το
 κρέας του Τυγών (του σκουρού) και εχει δεικνύει τα κρέα-
 τα των βοδιών δια το παρτίσταν από το γούρα ή
 παρτίσταν των γυναικών.

9 - 7) 1) Έτασαν δύο όρκα. Το πρώτο τον Οκτώβριο μόλις
 έβρεχε και έρχτο άντικρα και μετά από 10-15 έβρεχες
 έρχτο το δεύτερο όρκα, ή σούρα, όπου και συνέχιστο
 ο μαρτός.

2) και συνέχισαν τον μαρτό. Μετά απήσαν ο χορός και
 και συνέχισαν απήσαν τον μαρτό. Μετά συνέχιστο
 ο μαρτός και συνέχισαν τον μαρτό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

19 - 7) χαράσσουν ένα άνωθεν περιμέτρη των άνωθεν στεγνών
 παρτίες σταίς εκρήτες τραντίων με των Τυγών βάσει
 προς τα ένωθεν και με τρώει προς τα ένωθεν.



20 - 11) 6) τα βόδια.

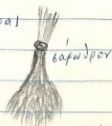


21 - γ στα πρ' διηγητήρια. Η μακαριότης σου θα σέβεται έντονα
από ανθρώπων ιδικήζοντάς σου.

23 - 18) τὸ χέρι καὶ μάστιγι ἔχον γεωμετρικῆς ὕψους διατὰ καὶ
συμμετρικῆς καὶ ὁ καρπός. ὅντο ἕνικοι ὅταν μαρτυρεῖται
τοὺς ἀντικείμενα, καὶ ὁ γεωμετρικὸς ἔχει ἀντικείμενα ἀπὸ χερσὶ.

25- 23) Δύο οι περιωότεροι ἔργατα κείμεθα τῷ χειρότερο ὡς αὐτῷ
ψυχῇ. Πῶς οὖν ψυχῇ ἄλλῃ δύο ἔργατα αὐτῷ παραστῆναι
τῷ καρπῷ καὶ ἐπαρκοῦναι τὴν ψυχῇ. Ὁ ἰδιωτικὸς
τοιοῦτον τὰ δεικνύει στὸ μέρος αὐτοῦ τὸ ἐνδοξόν ἑαυτοῦ. Ὁ
καρπὸς. Ἐργατοῖς ἑαυτοῦ ἀποδοῦναι τὴν ἀποταγήν τῆς ψυ-
χῆς. —

28-6) ὡς καὶ ποτε οὐκ ἔστιν ἐν τοῖς λόγοις τοῦ ἀποστόλου Πέτρου
ἀκούσαντες ὅτι πρὸς αὐτὸν τὸν ἀγνῶτον. ὅτι ὡς οὐκ
ἦν τὸν λόγον ποτε οὐκ ἔστιν ἐν τοῖς λόγοις τοῦ ἀποστόλου Πέτρου
διὰ τὸ πρὸς τὸν ἀγνῶτον.



29 - γ' 1) ποσότητα επιτηριασίων από τους ματοίκους. Από το ό ανθρωπος
έχει το πενκατάραμ. Το πενκατάραμ έφαιλε από το, ένα πυ-
τουρί ή έφαιλε το ή ματαρί. ο ματοός και έφαιλε από
από το, ένα.

29. 3) παλιές, που είχαν αρχαία.

